

# Sun Java™ System Instant Messaging 适用于 Microsoft Windows 的发行说明

版本 7 2005Q4

文件号码 819-5789

---

此发行说明包含适用于 Windows 的 Sun Java System Instant Messaging 7 2005Q4 发行时可用的重要信息。这里介绍了已知问题和限制以及其他信息。开始使用 Instant Messaging 7 之前，请先阅读本文档。

您可以在 Sun Java System 文档网站找到本发行说明的最新版本，网址为：

<http://docs.sun.com/app/docs/prod/entsys.05q4#hic> 及

<http://docs.sun.com/app/docs/prod/entsys.05q4?l=zh#hic>。请在安装和设置软件之前先访问此网站，并且在以后定期查看最新的发行说明和产品文档。

本发行说明包含以下部分：

- [发行说明修订历史记录](#)
- [关于 Instant Messaging 7 2005Q4](#)
- [此版本中修复的错误](#)
- [重要信息](#)
- [已知问题和限制](#)
- [如何报告问题和提供反馈](#)
- [其他 Sun 资源](#)

本文档中引用了一些第三方 URL，提供额外的相关信息。

---

## 注

Sun 对本文档中提到的第三方 Web 站点的可用性不承担任何责任。对于在此类站点或资源中的（或通过它们获得的）任何内容、广告、产品或其他材料，Sun 概不承担任何责任。对于因使用或依靠此类站点或资源中的（或通过它们获得的）任何内容、产品或服务而造成的或连带产生的实际或名义损坏或损失，Sun 概不负责，也不承担任何责任。

---

---

# 发行说明修订历史记录

**表 1** 修订历史纪录

日期	更改描述
2006 年 2 月	正式版
2005 年 11 月	Beta 版

---

## 关于 Instant Messaging 7 2005Q4

Sun Java System Instant Messaging 提供安全显示和扩展的实时消息，从而使社区用户能即时安全地进行通信与协作。它将会议、警报、新闻、轮询和文件传输与即时消息传递功能相结合，创建了一个功能丰富的协作环境。它充分利用了现有的社区，使用 LDAP、Sun Java™ System Access Manager 或 Sun Java™ System Portal Server 进行管理。

本部分包括：

- [Instant Messaging 7 的新增功能 2005Q4](#)
- [要求](#)

## Instant Messaging 7 的新增功能 2005Q4

本部分包括下列主题：

- [安装](#)
- [要求](#)

### 安装

Instant Messaging 安装指南已停止发行。如果您是首次安装 Instant Messaging 7 2005Q4，有关安装的指导说明，请参阅 Sun Java System Enterprise System 安装指南。

如果在使用 Access Manager 的同时还要使用 Instant Messaging，需要在兼容模式下配置 Access Manager。此版本的 Instant Messaging 与“增强版（7.x 版本样式）” Access Manager 不兼容。

## 要求

本部分列出了安装 Instant Messaging 软件的要求。请在安装前确保已满足硬件和操作系统的最低要求。服务器和客户机均支持 JRE 1.4。

此版本的 Instant Messaging 软件要求具备下列硬件和软件条件。

- [服务器操作系统要求](#)
- [服务器软件要求](#)
- [服务器硬件要求](#)
- [客户机操作系统要求](#)
- [客户机软件要求](#)
- [客户机硬件要求](#)

### 服务器操作系统要求

此版本的 Sun Java System Instant Messaging 需要下列平台：

- Windows 2000, Service Pack 4
- Windows 2003 Enterprise Server
- Windows XP
- Windows NT

### 服务器软件要求

此版本的 Instant Messaging 与以下版本的其他服务器软件兼容：

- Sun Java System Access Manager 7 2005Q4
- Sun Java System Application Server Enterprise Edition 8.1 2005Q4
- Sun Java System Calendar Server 6 2005Q4
- Sun Java System Directory Server 5 2005Q4
- Sun Java System Messaging Server 6 2005Q4
- Sun Java System Portal Server 6 2005Q4
- Sun Java System Web Server 6.1 2005Q4 SP5

## 服务器硬件要求

安装 Sun Java System Instant Messaging 的最低硬件要求如下：

- 此软件需要大约 300 MB 的可用磁盘空间。
- 每个用户大约 5 KB 的磁盘空间。
- 内存至少为 512 MB。需要的内存取决于同时连接的客户机数量。

## 客户机操作系统要求

此版本支持以下客户机平台：

- Microsoft Windows 98 或更高版本 (ME, NT (SP 6a), 2000, XP, 2003)
- Solaris 8、9 和 10
- Mac OS X 10.1 或更高版本
- Red Hat Linux 7.2 或更高版本

## 客户机软件要求

在 Windows 上，您可以从以下浏览器中使用浏览器的 Java plug-in 运行 Instant Messenger：

- Netscape 4.7x、7 或更高版本
- Mozilla 1.2 或更高版本
- Internet Explorer 5.0 或更高版本

如果客户机已经安装了 Java 1.4 或更高版本，使用 Java Plug-in 或 Java Web Start 时就没有其他的要求了。Netscape™ Navigator v7 以及 Mozilla™ 浏览器的最新版本包括 Java v1.4 或更高版本。Internet Explorer 不包括最新版的 Java。如果使用装有 Java 1.4 的客户机出现问题，请升级到 5.0。JDK™ 5.0。

如果客户机没有安装 Java v1.4 或更高版本，则必须安装 Java Web Start。您可以从以下位置下载并安装 Java v1.4：

<http://java.sun.com/j2se>

您可以从以下位置下载并安装 Java Web Start：

<http://www.java.sun.com/products/javawebstart>

通过 Instant Messenger 可以交换 HTML 链接，可通过在 Messenger 中单击它们来激活这些链接。激活链接后，Instant Messenger 即会调用浏览器。下表列出了支持的操作系统和浏览器组合：

**表 2** 支持的客户机操作系统和浏览器组合

操作系统	浏览器
Windows 98/ME/NT/2000/XP/2003	无限制
Solaris	Netscape Communicator 4.7x 或更高版本
Red Hat Linux 7.x	Netscape 4.7
Red Hat Linux 8.0 或更高版本	Mozilla 1.2 或更高版本
Mac OS X	无限制

## 客户机硬件要求

在大多数平台上，Instant Messenger 使用 20 到 40 MB 内存。估计内存要求时应同时考虑客户机上使用的其他应用程序（包括操作系统）的要求。在大多数情况下，为有足够的内存运行 Instant Messenger 和其他应用程序，建议至少配备 128 MB 内存。如果使用占用内存空间较多的操作系统，则需要更大内存。

## 此版本中修复的错误

表 3 描述了此 Instant Messaging 7 2005Q4 版本修复的问题。

**表 3** Instant Messaging 7 2005Q4 中修复的错误

问题号	描述
5076386	最终用户删除活动的隐私配置文件时，即使 Instant Messenger 显示此隐私配置文件已删除，服务器仍然继续应用已删除的活动隐私配置文件。
6189338	以前，对于英语之外的语言环境，例如日语，会议室的访问权限不能更改为 READ。然而，保存时，该访问权限会更改为 NONE。该问题不再出现。

**表 3** Instant Messaging 7 2005Q4 中修复的错误（续）

---

6190366	向联系人列表添加用户时，Instant Messenger 客户机主窗口中的“会议”标签不再获得焦点。
6198525, 6207036	在“会议”和“新闻频道”中，授予特殊访问权限之前，需要为用户设置默认访问权限。
6206530	以前，如果您使用的资源文件是法语的本地化版本，则需要为资源文件中的单引号添加转义符。您再也不需要这样做了。
6211624	在日语环境中运行 <b>configure</b> 实用程序时，屏幕上的某些标题会被截断。
6212843	现在可读取包含多字节字符的电子邮件警报。
6215222	对 LDAP 目录中的用户条目所做的更改直到重新验证了高速缓存之后才会在 <b>Instant Messaging</b> 中反映出来。默认情况下，这种情况每隔 10 分钟就会发生一次，或者每次启动 <b>Instant Messaging</b> 服务器时都会发生。解决方法：重新启动 <b>Instant Messaging</b> 服务器，或者将高速缓存有效时间间隔设置为更合理的数字。要更改此时间间隔，请向 <code>iim.conf</code> 中添加 <code>iim.policy.cache.validity</code> 参数及其期望值。

---

---

## 重要信息

本部分涵盖下列主题：

- [安装说明](#)
- [兼容性问题](#)
- [文档更新](#)
- [为残疾人士提供的辅助功能](#)

## 安装说明

如果您在配置 Instant Messaging 时选用 Sun Java System Access Manager 来存储策略，则将创建如下策略：

- 管理 Instant Messaging 和在线服务的能力
- 更改自己的 Instant Messaging 设置的能力
- 管理 Instant Messaging 会议室的能力

## 修补程序要求信息

下表给出了调整修补程序的编号和最低版本。本部分涉及到的所有修补程序均为升级所需的最低版本号。可能在发布此文档后，还会发行新版本的修补程序。对更新的版本，可通过修补程序末尾的不同版本号来辨识。例如：123456-04 是 123456-02 的新版本，但是它们具有相同的修补程序 ID。参阅列出的每个修补程序的 README 文件以获得详细说明。

要获取修补程序，转至 <http://sunsolve.sun.com>。

**表 4** Windows 所需的 Instant Messaging 7 2005Q4 调整修补程序

修补程序编号	修补程序描述
121523-01	Windows (MSI): 共享组件
121528-01	Windows (MSI): Sun Java™ System Application Server 8.1 2005Q2
121524-01	Windows (MSI): Sun Java™ System Web Server 6.1 SP5 2005Q4
121530-01	Windows (MSI): Sun Java™ System Instant Messaging 7 2005Q4

有关将 Instant Messaging 从 JES3 升级到 JES4 的过程的详细信息，参阅位于 <http://docs.sun.com/app/docs/doc/819-4461> 的《Sun Java Enterprise System 2005Q4 Upgrade Guide for Microsoft Windows》。

## 兼容性问题

表 5 列出了 Instant Messaging 7 2005Q4 与较早版本之间已知的不兼容性。

**表 5** Instant Messaging 7 2005Q4 兼容性问题

不兼容性	影响	注释
Instant Messaging 7 与 2004Q2 版本的 Portal Server 和 Messaging Server 不兼容。	升级 Instant Messaging 7 的同时，升级 Portal Server 和 Messaging Server。	
Instant Messaging 7 与 7.x (2005 Q4) 版本的 Access Manager 不兼容。		在传统模式下配置 Access Manager
由于协议的更改，在联合部署中，Instant Messaging 7 2005Q4 服务器无法与较旧版本的服务器进行通信。	Instant Messaging 联合部署站点需要升级所有的服务器。对于现有部署，如果不想升级服务器，则必须明确地设置协作会话 <code>factory</code> 对象的属性以使用传统的协议实现方法。	您应当协调升级以限制服务器之间无法通信的时间长度。

**表 5** Instant Messaging 7 2005Q4 兼容性问题

不兼容性	影响	注释
客户机 - 服务器通信	由于协议的更改，较旧版本的客户机无法与较新版本的服务器进行通信，反之亦然。	此站点需要同时升级客户机和服务器。
Sun Java System Instant Messaging 6 2004Q2 与随 Sun Java Enterprise System 2005Q4 一起发行的共享组件不兼容。	您需要升级所有的 Instant Messaging 组件。有关此不兼容性的详细信息，请参见 Sun Java System Access Manager 发行说明。	
现在，已捆绑了传统 Instant Messaging/Presence 协议的 Instant Messaging SDK 实现方法。	默认情况下，Instant Messaging SDK API 使用基于 XMPP 协议的实现方法。要使用传统协议实现方法，应用程序必须明确地设置协作会话 factory 对象的属性。	
SDK 组件包括其他 jar 文件：Instant Messaging SDK 使用 JSO (JABBER Stream Objects) 库。	为了利用 XMPP，需要使用 Instant Messaging SDK 修改较旧版本应用程序的类路径。	

## 文档更新

本部分包含以下各文档的更改信息和错误信息：

- [文档集](#)
- [管理指南](#)
- [用于 XMPP 通信的其他日志记录参数](#)

## 文档集

2005Q4 发行版的 Instant Messaging 使用以下版本的“管理指南”：

《Sun Java System Instant Messaging 7 2005Q1 管理指南》 (<http://docs.sun.com/source/819-1489>)

## 管理指南

本部分列出了 《Sun Java System Instant Messaging 7 2005Q1 管理指南》 的更改。

### 对 `iim_agent.enable` 参数的默认值的更改

(错误号: 5102072) 本发行版中, `iim_agent.enable` 参数的默认值已更改为 `false`。此修改在 “管理指南” 中没有反映出来。

### 从 `iim.conf` 中删除的参数

不再支持 `iim_server.msg_archive.auto` 配置参数, 尽管 “管理指南” 的参数列表中错误地包含了它。

### 启用用于 Java Plug-in 的 Instant Messenger 归档控制组件

(错误号: 6244099) “管理指南” 中有关启用用于 Java Plug-in 的 Instant Messenger 归档控制组件的过程不正确。改用第 9 页的 “HTML applet 页面和 `pluginLaunch.jsp` 文件的更改” 中介绍的过程。

### HTML applet 页面和 `pluginLaunch.jsp` 文件的更改

如果使用 Java Plug-in 启动 Instant Messenger, 请执行下列步骤在 Instant Messenger 中启用 Instant Messenger 归档控制功能。

#### ► 要启用用于 Java Plug-in 的 Instant Messenger 归档控制

1. 转到 Instant Messenger 文档根目录并查找 `im.html` 和 `imssl.html` 文件

默认情况下, 这些文件安装在以下位置:

```
<install-dir>PortalServer\desktop\default\IMProvider
```

2. 在文本编辑器中打开 `.html` 文件。
3. 根据要求添加或编辑以下行:

```
<PARAM NAME="archive_control" VALUE="true" />
```

```
<EMBED archive_control=true;/>
```

### 将归档消息存储在非默认的 Portal Server 搜索数据库中

此过程中出错。特别是以下目录:

```
<install-dir>\portalserver\desktop\default\IMProvider\
```

应当为:

## 重要信息

```
<install-dir>\portalserver\desktop\default_locale\IMProvider\
```

例如：

```
<install-dir>\portalserver\desktop\default_ja\IMProvider\
```

## 配置服务器以允许新用户注册

“管理指南”中没有完整地介绍新用户注册功能。除了自定义 Instant Messenger 之外，也需要配置服务器以允许新用户注册。

为此，您需要向 `iim.conf` 中添加四个配置参数，然后更新服务器配置。[表 6](#) 介绍了这些配置参数。

**表 6** 新用户注册服务器配置参数

参数	描述
<code>iim.register.enable</code>	如果为 TRUE，则服务器允许新的 Instant Messaging 最终用户使用 Instant Messenger 进行注册（将用户自己添加到目录中）。
<code>iim_ldap.register.enable</code>	如果为 TRUE，则服务器允许新的 Instant Messaging 最终用户使用 Instant Messenger 进行注册（将用户自己添加到目录中）。
<code>iim_ldap.register.basedn</code>	如果启用了自注册，此参数的值是 LDAP 目录（用于存储人员条目）中位置的 DN。例如： "ou=people,dc=siroe,dc=com"
<code>iim_ldap.register.domain</code>	LDAP 服务器的域。例如： directory.siroe.com

### ► 要配置服务器以允许新用户注册

1. 在文本编辑器中打开 `iim.conf`。
2. 添加[表 6](#)中所介绍的配置参数及其相应的值。
3. 保存并关闭 `iim.conf`。
4. 重新启动服务器。

## 用于 XMPP 通信的其他日志记录参数

（问题号：5070998）为在单独的日志文件中收集 XMPP 信息，此发行版中添加了一个无正式文件记录的其他日志记录参数。

## ► 要配置服务器以创建 XMPP 消息日志

1. 打开 `iim.conf`。

默认情况下，`iim.conf` 文件安装在如下的配置目录中：

```
<install-dir>\Instant Messaging\config\iim.conf
```

如果创建多个 Instant Messaging 实例，默认目录的名称会根据实例不同而不同。

2. 通过删除注释字符启用以下行：

```
iim.log4j.config=log4j.conf
```

如果不存在此行，请添加。

3. 保存并关闭 `iim.conf`。
4. 创建一个名为 `log4j.conf` 的文件，并将其保存到配置目录下。
5. 将以下内容添加到 `log4j.conf`：

```
log4j.logger.xmppd=INFO, A1

# DEFAULT TO RollingFileAppender
log4j.appender.A1=org.apache.log4j.RollingFileAppender
log4j.appender.A1.file=${logdir}/xmppd.log
log4j.appender.A1.append=true
log4j.appender.A1.maxBackupIndex=7
log4j.appender.A1.maxFileSize=5mb
# More example appenders..
# Straight to console..
# log4j.appender.A1=org.apache.log4j.ConsoleAppender
# log4j.appender.A1.ImmediateFlush=true
# Rollover at midnight..
# log4j.appender.A1=org.apache.log4j.DailyRollingFileAppender
# log4j.appender.A1.DatePattern='.'yyyy-MM-dd
# log4j.appender.A1.file=${logdir}/xmppd.log
# log4j.appender.A1.ImmediateFlush=true
# log4j.appender.A1.append=true
```

## 重要信息

```
# Send to SMTP..
# log4j.appender.A1=org.apache.log4j.SMTPAppender

# PATTERN LAYOUT AND OPTIONS

# DEFAULT TO PatternLayout
log4j.appender.A1.layout=org.apache.log4j.PatternLayout
# For full dates..
log4j.appender.A1.layout.ConversionPattern=[%d{DATE}] %-5p %c [%t] %m%n
# IM traditional output format..
#log4j.appender.A1.layout.ConversionPattern=%d{HH:mm:ss,SSS} %-5p %c [%t] %m%n
# More example layouts
# XMLLayout for chainsaw consumption
# log4j.appender.A1.layout=org.apache.log4j.xml.XMLLayout
# TTCCLayout for NDC information
# log4j.appender.A1.layout=org.apache.log4j.xml.TTCCLayout
# log4j.appender.A1.layout.DateFormat=ISO8601
# log4j.appender.A1.layout.TimeZoneID=GMT-8:00
# log4j.appender.A1.layout.CategoryPrefixing=false
# log4j.appender.A1.layout.ThreadPrinting=false
# log4j.appender.A1.layout.ContextPrinting=false

# Now we list logger/appender/layout for the other default loggers, but only the defaults..
log4j.logger.iim_wd=ERROR, A2
log4j.appender.A2=org.apache.log4j.RollingFileAppender
log4j.appender.A2.file=${logdir}/iim_wd.log
log4j.appender.A2.append=true
log4j.appender.A2.maxBackupIndex=7
log4j.appender.A2.maxFileSize=5mb
log4j.appender.A2.layout=org.apache.log4j.PatternLayout
log4j.appender.A2.layout.ConversionPattern=[%d{DATE}] %-5p %c [%t] %m%n
```

```
# For separate xmpp traffic log, disabled by default.
log4j.logger.xmppd.xfer=DEBUG, A3
#log4j.appender.A3=org.apache.log4j.varia.NullAppender
# Select next block instead of previous line to enable separate transfer log
log4j.appender.A3=org.apache.log4j.RollingFileAppender
# log4j.appender.A3.file=${logdir}/xfer.log
# log4j.appender.A3.append=true
# log4j.appender.A3.maxBackupIndex=7
# log4j.appender.A3.maxFileSize=5mb
# log4j.appender.A3.layout=org.apache.log4j.PatternLayout
# # Note, simpler default output than above 3 loggers:
# log4j.appender.A3.layout.ConversionPattern=[%d{DATE}] %-5p %c [%t] %m%n

log4j.logger.agent-calendar=ERROR, A4
log4j.appender.A4=org.apache.log4j.RollingFileAppender
log4j.appender.A4.file=${logdir}/agent-calendar.log
log4j.appender.A4.append=true
log4j.appender.A4.maxBackupIndex=7
log4j.appender.A4.maxFileSize=5mb
log4j.appender.A4.layout=org.apache.log4j.PatternLayout
log4j.appender.A4.layout.ConversionPattern=[%d{DATE}] %-5p %c [%t] %m%n

log4j.logger.net.outer_planes.jso.BasicStream=OFF, A5
log4j.appender.A5=org.apache.log4j.RollingFileAppender
log4j.appender.A5.file=${logdir}/jso.log
log4j.appender.A5.append=true
log4j.appender.A5.maxBackupIndex=7
log4j.appender.A5.maxFileSize=5mb
log4j.appender.A5.layout=org.apache.log4j.PatternLayout
log4j.appender.A5.layout.ConversionPattern=[%d{DATE}] %-5p %c [%t] %m%n
```

6. 保存并关闭 log4j.conf。

7. 重新启动服务器：

```
<install-dir>\Instant Messaging\bin\xmppd -stop
```

```
<install-dir>\Instant Messaging\bin\xmppd -start
```

## 为残疾人士提供的辅助功能

欲获得自本介质发行以来所发布的辅助功能，请联系 Sun 索取有关 "Section 508" 法规符合性的产品评估文档，以便确定哪些版本最适合部署辅助功能解决方案。可通过以下网址获取应用程序的更新版本：<http://sun.com/software/javaenterprisesystem/get.html>。

有关 Sun 在辅助功能方面所做出的努力，请访问 <http://sun.com/access>。

---

## 已知问题和限制

本部分介绍 Windows 版 Instant Messaging 7 2005Q4 的已知问题和限制。

**表 7** 已知问题和限制

错误 ID	概述
6293991	如果要选择安装 Instant Messaging、Messaging Server 和 Calendar Server，则必须预先在系统上安装 Active Perl 5.8.3。
4609599	如果要使用多字节字符的自定义字体，首先需要键入您的文本，突出显示此文本然后应用字体自定义。
4806791	带有嵌入图像的警报未能正确呈现。 收件人收到带有嵌入图像的警报时，图像没有居中并且随附文本中的字体信息丢失。
4841572	无法删除自定义状态。 解决方法： 最不常用的状态最终会被删除。要立即删除一个状态，请添加 5 个新自定义状态，最早的状态将消失。

表 7 已知问题和限制（续）

错误 ID	概述
4852882	<p>如果 <b>Calendar Server</b> 警报类型设为 <code>text/xml</code>，即：  <code>caldb.serveralarms.contenttype = "text/xml"</code></p> <p><b>Instant Messenger</b> “任务到期提示”警报窗口中的“提示”字段为空。</p> <p>解决方法：            将此字段设置为 <code>"text/calendar"</code>。</p>
4858320	<p>用户没有参加会议的适当权限时，如果邀请该用户参加会议，会发生混淆行为。看起来好像您邀请了该用户，但事实上，该用户从未收到邀请。</p>
4860906	<p>无法使用某些 <b>gb18030</b> 字符创建 <code>conf_room/news</code>。</p> <p>由于会议和新闻的 <b>ACL</b> 文件名是使用 <b>Instant Messenger</b> 提供的名称创建的，所以使用包含藏语或阿拉伯语字符的名称创建 <b>ACL</b> 时会出现问题。</p>
4871150	<p>在某些语言环境下，<b>Instant Messenger</b> 会发生打印错误。</p> <p>解决方法：            将要打印的文本剪切并粘贴到另一个可以执行打印的应用程序。</p>
4922347	<p>无法区分聊天室中的只读用户和具有完全权限的用户。如果用户试图将消息发送给只有只读权限的用户，这可能会造成混乱。只读用户将无法接收该消息。</p>
4929247	<p>如果审查方拒绝用户在线访问，则用户不能发送消息。</p>
4929295	<p>如果将多个 <b>Instant Messaging</b> 策略应用于某个用户，这些策略之间可能会有冲突。例如，当“正规”策略和“会议室管理员”策略用于某个用户时，该用户将无法管理会议室。</p> <p>解决方法：            取消选中“管理会议室的能力”复选框，编辑正规用户策略。这将确保两个策略不会发生冲突。</p>
4944558	<p>“报警”窗口上的“<b>Web 轮询</b>”标签不能正确显示某些网页。这是 <b>Java HTML</b> 渲染器的一个局限性。</p> <p>解决方法：            使用“消息创建”标签而不是使用“<b>Web 轮询</b>”标签发送 <b>URL</b>。</p>
4960933	<p>在一些多字节字符的语言环境下，<b>Windows</b> 任务栏菜单标签未能正确显示。菜单功能不受影响。</p>

**表 7** 已知问题和限制（续）

错误 ID	概述
4978293	<p>在 zh_HK 语言环境中，Instant Messenger 显示为英文。</p> <p>解决方法：</p> <p>为了在使用 zh_HK 语言环境进行登录的机器上显示繁体中文 (zh_TW)，需要创建链接到 zh_TW 的符号链接</p>
5042884	<p>由于归档提供者的问题，最终用户能在搜索结果中查看归档数据。</p>
5050973	<p>新闻消息属性未与新闻消息一起发送。结果，下列客户机功能可能受到影响：主题未与新闻消息同时显示。新闻消息不能换行，以至所有内容都挤在一行。新闻消息的格式可能丢失。无法发送附件。无法发送图像。</p>
5051299	<p>在服务器之间的通信中，新闻频道的访问权限限制可能对最终用户不起作用。例如，访问权限为 NONE 的用户能够具有 READ 访问权限。</p>
5051369	<p>在服务器之间的通信中，在其他服务器上订阅了新闻频道的最终用户无法与新闻频道的消息创建者进行聊天。</p>
5051371	<p>在服务器之间的通信中，最终用户的访问权限（例如，NONE、READ 和 WRITE）在会议室中不能正常发挥作用。</p>
5065241, 5080586	<p>在 Instant Messenger 没有连接到服务器时，用户可以更改在线状态。断开连接时，对状态的任何修改都不生效。</p>
5071025	<p>如果在 Instant Messenger 中创建一个新联系人组，但是没有给该组指定任何联系人，然后注销并重新登录，则该联系人组不再出现在联系人列表中。</p> <p>解决方法：</p> <p>在从 Instant Messenger 注销之前，向联系人组中添加联系人。</p>
5082579	<p>断开网络连接后用户仍处于在线状态。</p>
5087303	<p>Instant Messenger “登录”对话框不一定会显示最终用户上次成功登录的服务器。此行为与用户名行为不一致，上次成功使用的用户名会自动在“登录”对话框中显示。</p> <p>解决方法：</p>
5090649	<p>不能使用不强制要求密码字段的服务器注册新用户。这是因为即使服务器不要求查看密码字段，Instant Messenger 也会按要求查看密码字段。</p>

表 7 已知问题和限制（续）

错误 ID	概述
5104840	用户在“设置”对话框“隐私”标签上所做的更改在进行更改时就进行保存，而不是在用户单击“确定”时保存。因此，如果在标签上进行更改后单击“取消”，此更改仍将保存。
6186465	在 Instant Messenger 中剪切并粘贴文本时，可能添加额外的回车符。
6189148	<p>如果您在 Instant Messaging 服务器中的不同主机上安装 Sun Java System Access Manager，运行完 <code>configure</code> 实用程序后，您需要手动将 <code>imServices_*</code> 文件从 Instant Messaging 服务器主机复制到 Access Manager 主机。</p> <p>请按以下步骤执行：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 在 Instant Messaging 服务器主机上查找 <code>imService_*.properties</code> 文件。默认情况下，这些文件位于 <code>&lt;install-dir&gt;\Instant Messaging\lib</code></li> <li>2. 将这些文件复制到 Sun Java System Access Manager 主机上的语言环境目录。默认情况下，该目录为 <code>&lt;install-dir&gt;\AccessManager\locale</code></li> </ol>
6195180	“新闻”窗口可能不显示标题和发件人。
6205657	<p>如果您更改已在会议室的用户的访问权限，必须重启会议室窗口，所做更改才能生效。</p> <p>解决方法： 关闭并重启会议室窗口来更新访问权限。</p>
6213223, 6217766	<p>如果将一条消息发布到新闻频道后不查看刚发布的消息即注销，则此消息好像消失了。此消息实际上还在，只是不可见。</p> <p>解决方法： 在从 Instant Messenger 注销之前查看发布到新闻频道的消息，或者取消订阅后重新订阅新闻频道。</p>
6244099	“管理指南”包含有关启用于 Java Plug-in 的 Instant Messenger 归档控制组件的易混淆的信息。此发行版未提供该组件。
6282887	<p>在 Windows 2000 上，Instant Messenger 本地化版本中的文件夹弹出菜单的第一个项目显示不正确。该项目的文本应当为“折叠”。</p> <p>解决方法：在客户机系统中，使用 JDK 1.4.2 代替 JDK 1.5 (5.0)。</p>

**表 7** 已知问题和限制 (续)

错误 ID	概述
6291159	<p>Instant Messenger 在经过一段时间之后与服务器断开连接, 但是此时间与 <code>im.conf</code> 中 <code>im_server.clienttimeout</code> 参数的设定值不同。</p> <p>解决方法: 使用 <code>-D</code> 选项指定以下的系统属性:</p> <pre>com.sun.im.service.xmpp.session.keepaliveinterval</pre> <p>设置该时间值 (单位为秒), 超过此值之后 Instant Messenger 将开始向服务器发送字节。这些字节只用于防止超时及随后的断开连接。</p>
6302273	<p>如果 Instant Messenger 与服务器断开连接, 重新连接时可能无法正常工作。例如, 在线信息可能无法正确显示, 会议室也无法工作。</p> <p>解决方法: 要在发生断开连接后加入会议室, 请单击聊天图标, 不要在“会议”标签上双击会议。此外, 可从 SunSolve Online (<a href="http://sunsolve.sun.com/">http://sunsolve.sun.com/</a>) 下载产品修补程序。</p>
6358883	<p>Windows 菜单不启动所有服务。</p> <p>解决方法: 应当使用 <code>imadmin.bat</code> 启动这些服务。应当从服务控制面板启动这些服务, 或者使用 <code>multiplexorservice.exe -start</code> 或 <code>watchdogservice.exe -start</code> 或 <code>xmppd.exe -start</code> 启动。</p> <p>要停止这些服务, 使用 <code>multiplexorservice.exe -stop</code>、<code>watchdogservice.exe -stop</code> 或 <code>xmppd.exe -stop</code>, 或者从服务控制面板停止。</p>
6374320	<p>要将 Instant Messaging 和 Portal Server 集成到一起, 需要在 Web 容器类路径中添加 jar 文件。</p> <p>解决方法:</p> <p>如果已将 Portal Server 部署到 Web Server 中, 请编辑 <code>server.xml</code> 中的类路径。在类路径中为 <code>imservice.jar</code>、<code>jso.jar</code> 和 <code>xp.jar</code> 添加路径。重新启动 Web Server。</p> <p>如果已将 Portal Server 部署到 Application Server 中, 请编辑 <code>domain.xml</code> 中的类路径。在类路径中为 <code>imservice.jar</code>、<code>jso.jar</code> 和 <code>xp.jar</code> 添加路径。重新启动 Application Server。</p>

## 可再分发的文件

Sun Java System Instant Messaging 7 2005Q4 不包含任何可再分发的文件。

---

## 如何报告问题和提供反馈

如果使用 Sun Java System Instant Messaging 时遇到问题，请使用下列任一方法联系 Sun 用户支持：

- Sun 软件支持的在线服务  
<http://www.sun.com/service/sunone/software>

此站点可链接到“知识库”、“在线支持中心”、“产品跟踪”、各种维护程序以及技术支持的联系人号码。

- 随维护合同一起分发的电话号码。

为了尽快尽好地帮助您解决问题，我们需要您在联系我们的技术支持时提供以下信息：

- 问题描述，包括问题出现时的情形及其对操作的影响
- 计算机类型、操作系统版本和产品版本，包括可能和问题有关系的任何修补程序及其他软件
- 用于再现问题的详细步骤
- 任何错误日志或（主存储器）信息转储

## Sun 欢迎您提出意见

Sun 致力于提高其文档的质量，并十分乐意收到您的意见和建议。

要共享您的意见，请访问 <http://docs.sun.com>，然后单击“发送意见” (Send Comments)。请在联机表单中提供文档标题和文件号码。文件号码包含七位或九位数字，您可以在本书的标题页或文档最上部找到文件号码。例如，本发行说明文档的文件号码是 819-5789，文档标题为《Sun Java System Instant Messaging 7 2005Q4 适用于 Microsoft Windows 的发行说明》。提出意见时您还需要在表格中输入文件的英文文件号码和标题。本文件的英文文件号码是 819-4260-10，文件标题为《Sun Java System Instant Messaging 7 2005Q4 Release Notes for Microsoft Windows》。

---

## 其他 Sun 资源

可在以下 Internet 位置找到有用的 Sun Java System 信息：

- Instant Messaging 的文档  
<http://docs.sun.com/app/docs/coll/1309.1> 及  
<http://docs.sun.com/app/docs/coll/1390.1>
- Sun Java System 文档  
<http://docs.sun.com/app/docs/prod/entsys.05q4#hic> 及  
<http://docs.sun.com/app/docs/prod/entsys.05q4?l=zh#hic>
- Sun Java System 咨询和专业服务  
<http://www.sun.com/service/sunjavasystem/sjsservicesuite.html>
- Sun Java System 软件产品和服务  
<http://www.sun.com/software>
- Sun Java System 软件支持服务和知识库  
<http://www.sun.com/service/support/software>
- Sun 支持和培训服务  
<http://training.sun.com>
- Sun Java System 开发者信息  
<http://developers.sun.com>
- Sun 开发者支持服务  
<http://developers.sun.com/prodtech/support/>
- Sun 软件数据表  
<http://www.sun.com/software>

---

版权所有 © 2006 Sun Microsystems, Inc. 保留所有权利。

对于本档中介绍的产品，Sun Microsystems, Inc. 对其所涉及的技术拥有相关的知识产权。需特别指出的是（但不局限于此），这些知识产权可能包含在 <http://www.sun.com/patents> 中列出的一项或多项美国专利，以及在美国和其他国家 / 地区申请的一项或多项其他专利或待批专利。

**SUN 所有/机密。**

美国政府权利 - 商业软件。政府用户应遵循 Sun Microsystems, Inc. 的标准许可协议，以及 FAR（Federal Acquisition Regulations，即“联邦政府采购法规”）的适用条款及其补充条款。

其使用应遵守许可证条款。

此发行版本可能包含由第三方开发的内容。

本产品的某些部分可能是从 Berkeley BSD 系统衍生出来的，并获得了加利福尼亚大学的许可。

Sun、Sun Microsystems、Sun 徽标、Java 和 Solaris 是 Sun Microsystems, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。所有 SPARC 商标的使用均已获得许可，它们是 SPARC International, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。

其他 Sun 资源